

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoquinta reunión de la Conferencia de las Partes  
Doha (Qatar), 13-25 de marzo de 2010

Cuestiones administrativas

Financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes

PUESTA EN PRÁCTICA DEL PROGRAMA DE TRABAJO  
DESGLOSADO POR PARTIDAS DE GASTOS PARA 2009

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En el Anexo 1 al presente documento figura el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos de la Secretaría para 2009. En él se identifican sus actividades esenciales y no esenciales, jerarquizadas por el Subcomité de Finanzas y Presupuesto y adoptadas por el Comité Permanente como de alta, media o baja prioridad, así como el método de aplicación de las actividades con la consiguiente financiación con cargo al Fondo Fiduciario o a fuentes externas.
3. Se ha transferido a 2009 la suma total de 320.000 dólares de EE.UU del Fondo Fiduciario, originalmente presupuestada para 2010 para las disposiciones logísticas de la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP15). Estos fondos se reflejan en la Actividad 40 del programa de trabajo y se comprometieron para la contratación de intérpretes, relatores, traductores y secretarías que prestarán asistencia durante la reunión, así como para los gastos de traducción de los documentos de la CoP15.
4. El monto de los gastos del Fondo Fiduciario para 2009, incluyendo los costos de apoyo al programa, ascendió a 5,22 millones de dólares de EE.UU, lo que representa el 99,13% del presupuesto de 5,27 millones de EE.UU. Como en el año anterior, los costos de personal fueron más elevados de lo previsto debido a la devaluación del dólar de EE.UU en relación con el franco suizo. Esta diferencia se contrarrestó gracias a los ahorros efectuados en las reuniones técnicas y los gastos de funcionamiento, como los viajes, suministros y equipo de oficina, comunicaciones y representación. Además, la aplicación de las actividades financiadas con cargo al Fondo Fiduciario y a fondos externos resultó en ahorros del Fondo Fiduciario. Los fondos externos recibidos de varios donantes facilitaron la aplicación de diversas actividades enmarcadas en el programa de trabajo sin la utilización de recursos del Fondo Fiduciario.
5. En el Anexo 1 se exponen también las fuentes de los fondos externos, junto con los fondos garantizados para cada actividad. La Comisión Europea proporcionó financiación para varias actividades, entre otras, la aplicación de determinadas decisiones de la CoP14 por un total de 500.000 euros (equivalente a 684.500 dólares de EE.UU) y el fortalecimiento de la capacidad de aplicación de la CITES de los países en desarrollo por un monto de 1 millón de euros, que se añadió a la financiación de 1,5 millones de euros (equivalente a un total de 3,58 millones de dólares de EE.UU). Entre otros importantes donantes cabe destacar: Dinamarca, Estados Unidos, Francia, RAE de Hong Kong (China), Japón, Noruega, Reino Unido y Suecia, que continúan proporcionando financiación para fomento de capacidad, actividades relacionadas con la ciencia, legislación nacional, observancia, el proyecto de delegados patrocinados y el programa MIKE.
6. Además, en el Anexo 1 se muestran los gastos para cada actividad financiada con fondos externos, que ascienden a 3,09 millones de dólares de EE.UU. Todo saldo no gastado correspondiente a cada actividad se traspasará a la misma actividad o a una actividad semejante en el programa de trabajo para 2010. En esos casos, se consultará con los donantes sobre la utilización de los fondos.

7. En los Anexos 2 y 3 se muestran las cuotas abonadas para 2009. El monto asciende a 5.113.430 de dólares de EE.UU, lo que representa el pago de 4.704.262 de dólares de EE.UU para el año en curso, 208.637 dólares de EE.UU para años anteriores y 200.530 dólares de EE.UU para los próximos años. La Secretaría sigue enviando recordatorios dos veces al año a las Partes atrasadas en el pago de sus cuotas, con copia a sus misiones permanentes en Ginebra. En el documento CoP15 Doc. 6.6 se incluye un informe sobre las cuotas pendientes de pago.
8. En el Anexo 4 se presenta un informe provisional del *Estado de los ingresos y los gastos y cambios en la reserva y el saldo del fondo del Fondo Fiduciario de la CITES para 2009*. El saldo de la reserva del Fondo Fiduciario al 31 de diciembre de 2009 era de 2.008.428 de dólares de EE.UU, de los cuales 700.000 dólares de EE.UU representan el mínimo de la reserva en efectivo de funcionamiento.